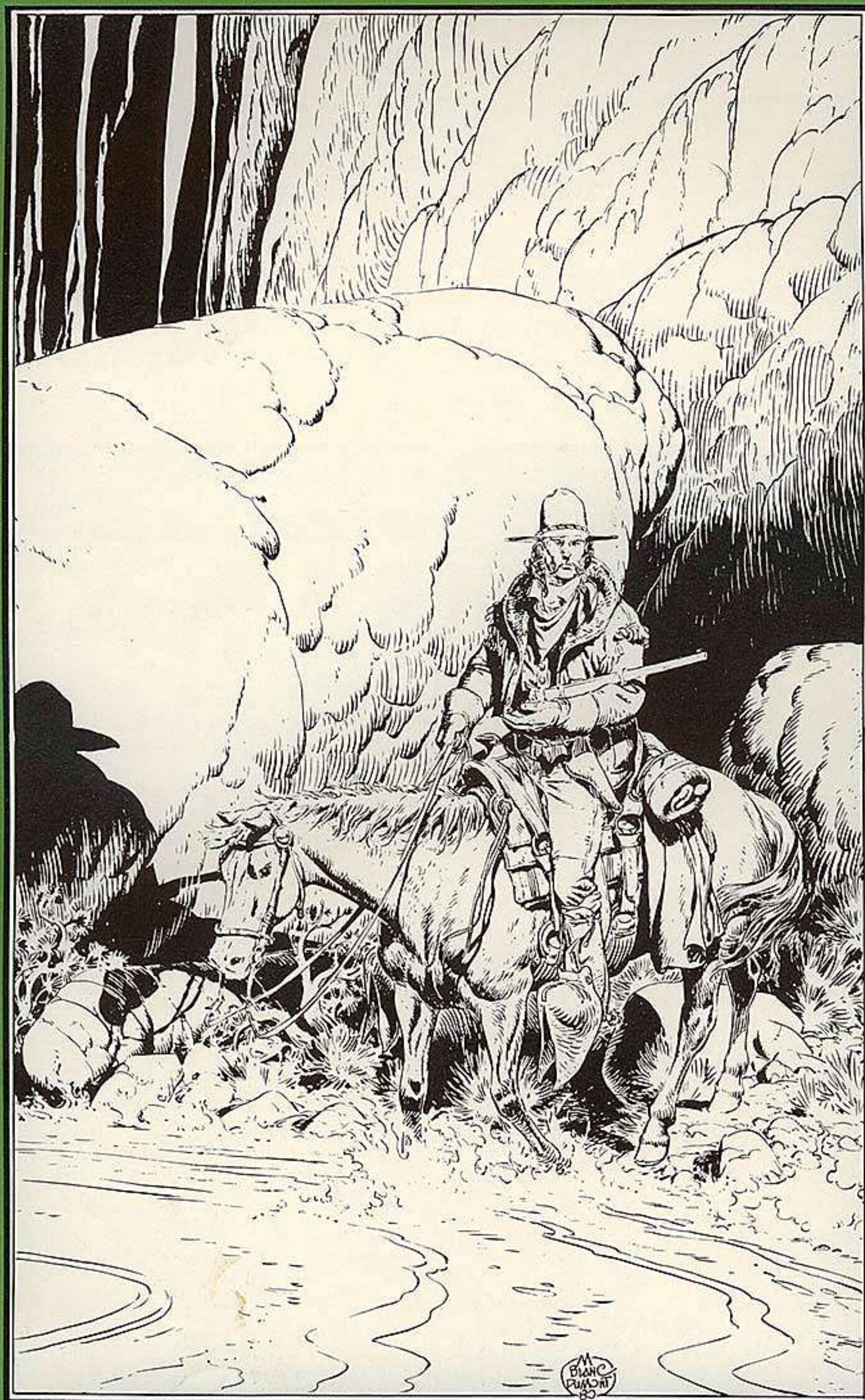


# ROUND UP

19



Bulletin d'Information Western - Printemps 1980 - Trimestriel - 12,50 frs.



l'art indien  
des américaines

# GALERIE URUBAMBA

4, rue de la Bûcherie - 75005 PARIS  
TEL. : 354 - 08 - 24

*OBJETS INDIENS - Anciens et contemporains : d'Amérique du Nord  
d'Amérique Latine*

*BIJOUX, COSTUMES, SCULPTURES, MASQUES, VANNERIES, TISSAGES, PLUMASSERIES,  
PHOTOS, POUPEES, Etc...*

*GRAND CHOIX DE LIVRES ET REVUES - CONSACRÉS AUX DEUX CONTINENTS, EN  
PROVENANCE DES U.S.A. ET DE FRANCE.*

*PROCHAINEMENT, MATÉRIAUX POUR LA FABRICATION D'OBJETS INDIENS.*

**OUVERT TOUS LES JOURS DE 14 h à 19 h 30.  
SAUF DIMANCHE ET LUNDI**

**EXPOSITION-VENTE EN MARS ET AVRIL SUR L'ART INDIEN D'AMAZONIE**  
Plumasserie - Matériel brut disponible sur place : Quills,  
Hair-Pipes, Abalone discs, Nerf synthétique et véritable.....

**CHAPPARAL®**  
**LE GOUT  
DE L'OUEST**

LE DEPOSITAIRE DES GRANDES MARQUES WESTERN U.S.A.  
**75.77.84 RUE DU PAS SAINT GEORGES . BORDEAUX**  
(56) 48.70.35

# ROUND-UP

PUBLICATION DE L'ASSOCIATION

"ROUND-UP"

17, Rue de l'Oïse  
JOUY-LE-MOUTIER  
95000 CERGY

Directeur de la publication:

Dominique NAUDIN

Rédacteur en Chef - Maquettes:

Gilles VIGNAL

Administration:

Alain BERILLE

Relations Presse et Publicité:

Alain CARLIER

Dépôt légal : 1<sup>o</sup> Trimestre 1980.

© Copyright 1980 - Reproduction  
Interdite sans accord préalable.

Commission Paritaire : n° 57401.

I. S. S. N. 0338-5620

Imprimerie DELCELIER,  
13 et 15, Rue Marie et Louise  
75010 PARIS.

ABONNEMENTS:

1 AN - QUATRE NUMEROS

FRANCE : 40 Francs.  
ETRANGER : 50 Francs.

n° 19 : Printemps 1980



COUVERTURE ..... -  
Illustration : Michel BLANC-DUMONT

LE COWBOY DANS LE WESTERN ..... 2  
Charles TURFAIT

ARTISANAT D'ART AMERINDIEN ..... 5  
Alain BERILLE

COUNTRY MUSIC - MERLE HAGGARD ..... 8  
Bernard BOYAT

ROUND-UP MAGAZINE ..... 14  
Nouvelles, Echos, Reportages...

LA VIE DES CLUBS ..... 21

PETITES ANNONCES ..... 24

COUVERTURE 4 ..... -  
Illustration : Yves-Roger TRUCHARD

## EDITORIAL

Voici donc le premier numéro de la nouvelle année 1980. A ce propos, nous avons le plaisir d'assurer de nos meilleurs vœux, nos lecteurs qui nous ont fait l'amitié de nous envoyer les leurs. Il ne nous a pas été possible de consacrer à chacun d'eux, une réponse personnelle, mais qu'ils sachent que nous apprécions leur geste à sa juste valeur et que nous savons ainsi que leur journal compte pour eux. D'autre part nous avons la grande satisfaction de voir se développer autour de nous, des mouvements divers qui prouvent que les idées lancées il y a presque 5 ans par nos Rédacteurs ne sont pas restées au stade de vague projet, mais sont de-

venues aujourd'hui réalités. Nous voyons naître avec intérêt, une Association Française d'Equitation Américaine, qui promet pour l'avenir des rencontres et des démonstrations tant attendues par les cavaliers. Nous voyons se développer un Council qui pourrait bien devenir National (enfin...) grâce à la Green Horn Association. Il nous est donc permis d'espérer que 1980 soit une année bénéfique pour l'ensemble du mouvement dont Round-Up est le support. En effet nous pensons que si les moyens importants manquent encore, les bonnes volontés ont tendance à se regrouper pour produire en commun un travail d'élaboration qui, une fois mis en place, devrait porter

ses fruits et faire progresser nos différents centres d'intérêt, qui, il faut bien le reconnaître, avaient tendance à stagner dans la médiocrité depuis quelque temps. Tout n'est pas gagné, loin s'en faut, mais enfin on peut le dire : "Ça bouge dans nos différents hobbies". Continuons tous sur cette voie, et nous aurons le plaisir d'annoncer que l'esprit individualiste et étroit qui étouffait jusqu'à maintenant les élans les plus sincères de regroupement et de structure, aura été vaincu. A suivre donc... et, tous au travail !

Dominique NAUDIN

1

LE

COWBOY

DANS

LE

WESTERN

par  
Charles TURFAIT

6

Cette série d'articles est tirée d'un Mémoire de Maîtrise de Lettres Modernes présenté par C. TURFAIT sous la direction de Mr. le Professeur M. PELINQ à l'Université de Provence Centre d'Aix (1978).

# ELEVEURS ET FERMIERS



"Shane" (Document : Christophe L.)

Shane (L'homme des vallées perdues, 1952) de George Stevens, reste le film définitif sur ce conflit. Tiré de l'admirable roman de Jack Shaeffer, Shane est un film à ce jour inégalé sur bien des points. Une certaine critique le trouva d'un intellectualisme par trop recherché, y voyant une transposition assez lourde des vieilles légendes européennes, du chevalier de blanc vêtu, de la quête du Graal, etc ... D'autres n'apprécièrent pas ce qu'ils appelaient une sensiblerie naïve et une primitive simplicité. Bref, beaucoup n'aimèrent pas le film parce qu'il fut - et reste - très populaire et loué de l'ensemble du public. Il est ainsi de bon ton parfois de s'opposer aux

grands succès consacrés, de considérer High Noon comme le dernier des films, à jeter en vrac à la poubelle avec Johnny Guitar, Stagecoach et Shane ! (Rio Bravo a certainement les reins solides car il semble résister à toutes les modes).

Quoi qu'il en soit, Shane est l'un des films les plus authentiques produits par Hollywood et il est difficile d'en nier sérieusement les qualités. Nous l'avons déjà dit en parlant des anachronismes, Shane est un des rares films où la loupe du manège trouve si peu à critiquer. Peckinpah louait chaudement le film, notamment pour le réalisme des gunfights et de l'impact des bal-

les de gros calibres. Mais le réalisme de Shane ne reste pas au simple niveau balistique. Les journalistes G. Fenim et W.K. Everson, dans leur ouvrage The Western from silents to Cinerama, avaient souligné le souci de recherche, l'authenticité des costumes, des décors et des moeurs.

Bien sûr, ce ne sont pas seulement ces qualités qui attirèrent les louanges du public ou d'une certaine partie de la critique. Comme beaucoup d'autres grands westerns, Shane peut se lire à différents niveaux et plaire pour de multiples raisons. Le grand public sera sensible au romantisme du thème, à la solidité du scénario, à la nostalgie des personnages. Les critiques intellectuels se plairont à disséquer le film, à l'encroûter parfois d'intentions bien lointaines à celles du réalisateur. On cherche par exemple à établir de toute force un parallèle entre le Christ et le personnage d'Alan Ladd (avec parfois des arguments d'une minceur, d'une légèreté incroyables). On étudie les profondes motivations sadomaso, etc... entre le blanc justicier et le noir tueur "psychopathe" (il est exact que les personnages des deux gun-

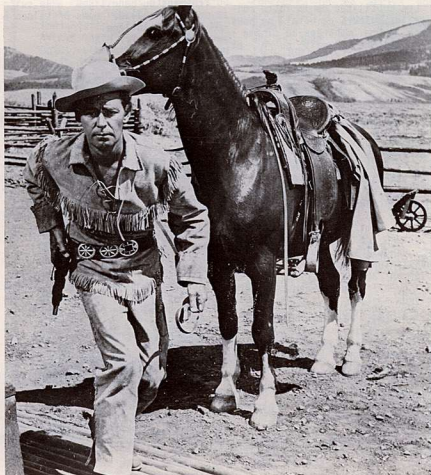
fighters - Alan Ladd et Jack Palance - sont depuis des classiques du genre). On farfouille dans les petits détails, chargés bien sûr de lourdes significations avec un onanisme plaisir d'intellectuel professionnel : "Il est peut-être intéressant de noter que Shane n'était pas habillé de blanc, comme on l'a souvent écrit mais d'ocre clair. Cette couleur, ambiguë comme la condition nouvelle du héros marquait bien que ce dernier ne pouvait plus prétendre à l'omniscience et à l'infaillibilité". "Sur-Western" s'il en est, Shane permet donc à chacun de prendre son plaisir à tous les niveaux, même dans les nuances légères d'une veste de daim clair.

Nous ne nous attarderons pas sur le personnage de Shane qui est hors de notre propos. Une simple remarque cependant au sujet de sa veste qui nous paraît en effet intéressante, mais pas du tout pour les mêmes raisons qu'Albert-Patrick Hoarau. Lorsque Shane, arrive pour la première fois à la ferme, dans le roman de Schaeffer il est habillé sobrement de drap noir et d'un chapeau de la même couleur. Il ne porte pas d'arme, celle-ci étant rangée dans les fontes de sa selle. Le cinéma a

ignoré cet aspect bien trop banal trop bourgeois du héros : Alan Ladd apparaît revêtu de daim clair et frangé, portant un colt nickélé à crosse de nacre dans une ceinture aux gros motifs d'argent. Ce serait le seul défaut que nous trouverions au film de Stevens, d'avoir ainsi "hollywoodisé" le héros sobre et discret de Schaeffer, allant ainsi à l'encontre de la psychologie du personnage (dans la mythologie du western, le gunfighter lassé de sa réputation et désireux de se ranger dans la société ne porterait pas si ostensiblement un déguisement d'aventurier). De plus disparaît - et c'est regrettable - l'un des traits les plus attachants du personnage de Shane : la peur qu'il éprouve de lui-même, de sa violence, de son passé de gunfighter.

L'affrontement entre les fermiers et l'éleveur n'est observé dans le film que du côté des fermiers. Les cowboys restent d'anonymes adversaires alors que la caméra s'attarde longuement sur les fermiers, leur travail, leur vie, leurs problèmes. Joe Starret (Van Heflin) symbolise le typique fermier-pionnier de la mythologie de l'Ouest : droit, honnête et têtue, fort de son bon droit, enraciné à sa ferme, fruit de son travail. Tous les torts cependant ne sont pas du fait des éleveurs. Ces derniers en effet luttent comme ils ont toujours vécu, régnant sur d'immenses ranches sans clôture, ne connaissant d'autres lois que celles de leurs traditions et de leurs colts. Il est historiquement exact que des affrontements du type de ceux décrits dans Shane eurent lieu. Dans le Nord, par exemple, dans les années 85, un violent conflit éclata entre fermiers et vachers. Désireux de mettre les fermiers à la raison, les éleveurs engagèrent une véritable armée d'hommes de main venus de tous les Etats de l'Ouest. Cette petite guerre prit de telles proportions que la cavalerie US dut intervenir pour rétablir l'ordre. L'emploi de tueurs professionnels, tel le cas du gunfighter interprété par Jack Palance dans le film, n'est pas seulement une invention d'Hollywood. Il n'y en eu certes pas autant dans l'Ouest que l'on en vit au cinéma, mais il est indéniable qu'ils furent utilisés dans ce genre de situations.

Les fermiers ne furent peut-être pas toujours d'innocentes victimes persécutées, mais les éleveurs n'ont pas souvent le beau rôle aux yeux de l'histoire.



"Shane" (Document : Christophe L.)

# VOLEURS DE BÉTAIL ET HORS-LA-LOI

Il est difficile de parler des vaches et des hommes du vieux Ouest sans dire un mot des voleurs de bétail. C'était une profession fort courante en ce temps, et d'après Jo Mora, toujours florissante de nos jours.

Le boom économique du marché du bétail après la guerre civile attira l'attention de beaucoup sur les animaux aux longues cornes et tous les regards n'étaient pas des plus honorables. La quasi-inexistence des lois sur d'immenses territoires entraîna nombre d'aventuriers à établir la leur, celle du plus fort.

Il est toujours difficile à imaginer pour des Européens que des centaines de vaches pouvaient être dérobées sans que leurs propriétaires ne puissent les retrouver. Plusieurs données jouaient en faveur des hors-la-loi : les énormes étendues des ranches, le nombre de têtes et la difficulté d'une surveillance sérieuse des grands espaces sans clôtures. A cela s'ajoutait la complexité du système des marques à feu et la relative imprécision des lois à ce sujet, du moins au début. Il n'était pas trop difficile alors de dérober quelques bêtes au fin fond d'un ranch entre deux round-up, d'altérer les marques et les acheminer vers un acheteur pas trop regardant à l'authenticité des papiers de vente ou des marques à feu.

Beaucoup de vols eurent lieu aussi lors des long-drives. Hommes et bêtes épuisés par les difficultés de la longue piste étaient souvent proie facile des "rustlers". Outre l'attaque ouverte et le vol à main armée, ceux-ci provoquaient parfois la panique du troupeau pour le disperser, ne rendant au propriétaire les bêtes retrouvées que contre paiement (avec en bénéfice toutes celles restées cachées dans les cañons voisins). C'est ce type d'opération qui nous est montré dans *Cullpepper Cattle Cie* par exemple. Outre la difficulté à surveiller tant de bêtes sur une telle superficie, ce qui rendait la tâche encore plus difficile aux cowboys était le professionnalisme des voleurs de bétail. Anciens cowboys eux-mêmes, ces derniers possédaient au moins autant que le gardien du troupeau toutes les ruses du métier.



"Wild Rovers" (Doc.: Christophe L.)

Les subtilités de la lutte contre les voleurs de bétail ne nous sonnent guère montrées au cinéma : le public ne suivrait guère et préfère le côté spectaculaire du stampede, des visages masqués et des coups de feu au milieu de la poussière. Bien que dans la réalité ces choses-là aient existé, les voleurs préféraient néanmoins une action plus discrète et moins risquée. Dans les années 80-90, les méfaits des voleurs de troupeaux devinrent si nombreux que les associations des éleveurs du Montana et du Wyoming engagèrent des détectives spécialement chargés de la lutte contre les voleurs. Anciens sheriffs ou gun-fighters de renom (parfois même ex-outlaws), soutenus par de puissantes associations, ils suppléèrent aux lois écrites par la loi du colt. Jusque dans ses dernières années, le wild west mérita sa réputation.

De nombreux films de série Z bâtirent leurs scénarios sur ce type de situation, qui firent aussi les belles heures des feuilletons de T.V. Bien peu de grands cinéastes furent attirés par ces bien trop romanesques sujets.

Dès le début des grands transports de troupeaux, les vachers texans, leur turbulence aidant, reçurent fort mauvaise réputation dans les Etats du Nord. Cowboy devint parfois synonyme de mauvais garçon. S'il y en eut dont l'honnêteté resta irréprochable,

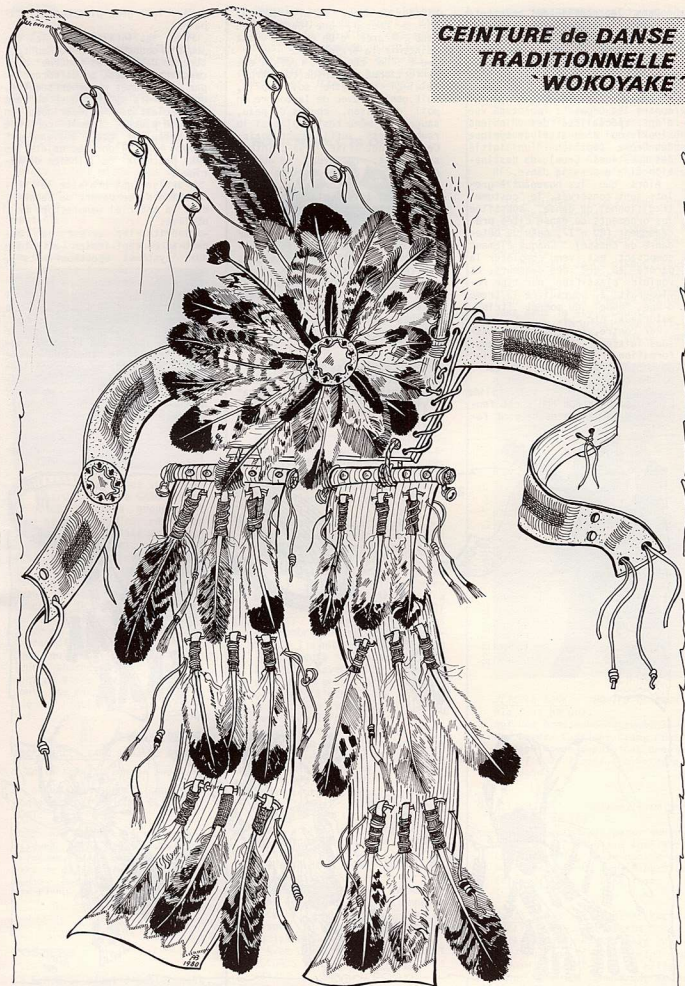
cette réputation n'était cependant pas toujours usurpée. Le cowboy, nous l'avons vu, faisait un travail difficile, dangereux et relativement mal payé. Il est donc parfaitement compréhensible que nombre de ces gaillards qui n'avaient généralement pas l'allure de communistes, se soient laissés attirer par l'attrait d'un profit facile. La plupart des auteurs ayant étudié les hors-la-loi du Far-West (et les ouvrages sur ce seul sujet rempliraient une bibliothèque) remarquent que bon nombre d'outlaws n'étaient au départ que de simples vachers, ayant emprunté des chemins détournés par erreur de jeunesse (à la générale exception des grands noms du genre : Jesse James, Sam Bass, etc...). Les villes frontières, nous l'avons vu, ressemblaient toute une faune dangereuse et avide, et bien plus d'un brave vacher chevaucha sur les chemins du banditisme à la suite d'une fusillade dans un saloon à Dodge ou Abilene.

L'instabilité de l'industrie du bétail n'arrangeait pas non plus les projets d'avenir des jeunes cowboys. Nous voyons dans *Monte Walsh* comment un jeune "bronc-buster", réduit au chômage, attaque une épicerie en compagnie de mauvais garçons. De même, *Wild Rovers* (Deux hommes dans l'Ouest, 1971) de Blake Edwards, nous raconte comment deux cowhands (William Holden et Ryan O'Neal), lassés des vaches et de leur avenir sans horizon, se retrouvent sur la voie du banditisme.

L'absence des lois effectives, le bouillonnement de la frontière et les maladies de jeunesse d'un pays sauvage en pleine expansion, les séquelles de la guerre civile tout cela permet de mieux comprendre la violence de l'Ouest. Le thème du good-bad man par exemple, devenu un poncif du western depuis W.S. Hart, se mêle souvent à celui des "hommes de loi sans foi ni loi" pour mieux souligner l'élastique relativité de la morale du vieux Ouest.

Prochain article :  
LES WESTERNS CONTEMPORAINS.

**CEINTURE de DANSE  
TRADITIONNELLE  
"WOKOYAKE"**



Dans le profil des ornements d'expressions indiennes, il est inévitable d'associer le costume traditionnel de danse aux houx.

Bien que cette parure soit issue d'une traîne (bande de tissu fig. a) de Société (Sioux en guerre contre les Crows : point de vue d'un spécialiste des indiens Sioux) ou d'un attribut typique des Crows (opinion d'un initié des questions Crow) sa destination finale sera la danse.

Alors que les houx aux grelots sont conservés, le "costume traditionnel de danse" substitue les ornements de danse cités précédemment (RU n°17, peau de bête-danse de chasse). Chaque élément composant est venu compléter la parure au gré des danseurs, et vouloir classer par type reviendrait à poursuivre la trame d'une "mode" du moment (tribu, matériaux, etc...).

Par contre, les croquis ci-dessous laissent imaginer la transformation progressive du "régulier" de Société (pour la danse de guerre) en costume traditionnel :

a-b-c : La traîne est soit repliée et "quittée" le cou puis est fendue dans la partie basse pour fa-

ciliter la danse ou afin de monter à cheval, une ceinture en peau décorée d'un corbeau vient maintenir la traîne.

d-e-f : Un coussinet dorsal est confectionné en rawhide (cuir brut) celui-ci peut-être soit replié, soit gonflé avec de la bourre en poil de bison, chutes de peau, sauge, ou même rester plat si le rawhide est suffisamment épais. Ce coussinet fixé à la ceinture sera peint, recouvert de duvet, décoré d'une queue complète d'oiseau ou avec le corbeau.

Celui-ci laisse place ensuite à une rosette brodée au piquant, à la perle ; un disque en métal, en coquillage, ou un miroir. Autour de la décoration centrale, apparaît une rosette de plume, puis une seconde, etc...

Des couteaux (plumes) sont fichés de part et d'autre du coussinet dorsal, ils symbolisent deux flèches ayant tué l'oiseau de décoration centrale (corbeau), origine de l'appellation "CROW BUS-TLE".

Deux styles se marquent vers 1950 avec l'engouement du "fancy-dance" style, du "Pan La Kota" style, etc... C'est à cette époque que la structure est modifiée

(voir les deux planches principales).

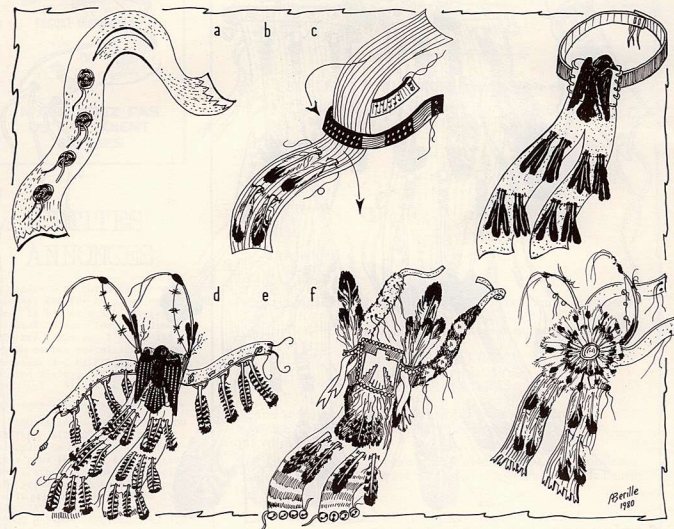
Puis les influences et les rajouts se poursuivent jusqu'au costume de danse "très moderne" pour concourir qui peut se différencier par des plumes phosphorescentes, des couleurs synthétiques ou même des éclairages électriques en bout de plumes. Preuve concrète (et actuelle) que l'amalgame ait abouti sur l'un des objets les plus précieux de l'Indien d'Amérique.

L'artisan qui projette la réalisation d'une parure de danse, date la matériel manufacturé qu'il utilise.

- Il évite les erreurs par rapport au concept indien (attention aux "systèmes époustouffants"), ceux-ci sont souvent simples.

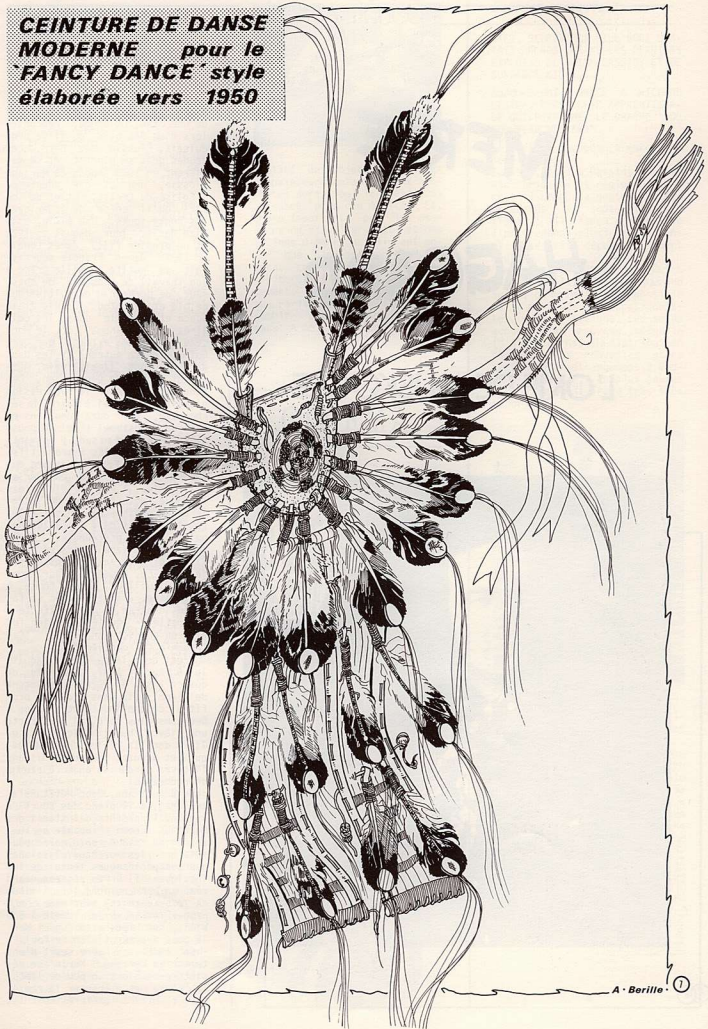
- La nuance des couleurs (violentes et non naturelles) et surtout il doit trouver la flexibilité de l'ensemble (très important).

Enfin ne jamais oublier que le style de danse est lié à la parure, ainsi le choix du rythme que le danseur aime, lui désigne le style de parure qu'il va réaliser. Traditionnelle ou moderne? Avouons que les deux sont séduisantes.





**CEINTURE DE DANSE  
MODERNE** pour le  
**"FANCY DANCE" style**  
élaborée vers 1950



# MERLE HAGGARD

## L'OKIE DE MUSKOGEE



Photo : Collection F. A. R. C.

James Francis Haggard, violoniste de country dans la région de Checotah, Oklahoma, rencontra lors d'un des bals où il se produisait, Flossie Mac Harp. Les jeunes gens se plurent et se marièrent en 1919. Après le mariage Flossie, une stricte adepte de l'Eglise du Christ, obtint de son mari qu'il cesse de jouer dans les honky-tonks. Une fille, Lillian Marie, leur naquit en 1921 et un premier fils, James Lowell en 1922. James Francis nourrissait sa petite famille grâce à son travail de trappeur, de chasseur, de pêcheur et de cultivateur de blé et de coton. La vie était douce et agréable dans les collines de l'Oklahoma (cf. le morceau *"Oklahoma Hills"*, par Jack Guthrie entre autres) et les Haggard n'eurent jamais faim, même durant la Grande Dépression. Cependant, ce que la Dépression n'avait pas réussi à faire, la sécheresse, qui dura deux ans et ravagea le Dustbowl ("bol de poussière") du nord au sud, y parvint, rendant les terrains improductifs. En 1935, James Francis Haggard dut vendre sa ferme pour émigrer en Californie, à Bakersfield (c'est l'époque des "Raisins de la colère" de Steinbeck) où sa belle-famille était déjà installée depuis l'année précédente. Après trois ans de labeur dans un ranch il se retrouve aux chemins de fer de Santa Fe, comme veilleur, pompier, aiguilleur, bref homme à tout faire, habitant avec sa famille dans un wagon désaffecté à Bakersfield (cette migration fut mise en chanson par Merle : *"California Cottonfields"*).

C'est donc là que Merle naquit, le 6 Avril 1937. Dès l'âge de quatre ans, il reçoit des leçons de piano, mais sans trop de profit ni de continuité vu son âge. Deux ans plus tard, il contracte une fièvre rhumatismale particulière dans la région de San Joaquin et pendant près de trois ans il devra garder la chambre et étudier chez lui.

Vers huit ans, son état s'améliore et il prend des cours de violon. Il préfère d'instinct des morceaux comme *"You are my sunshine"* ou *"San Antonio Rose"* plutôt que les morceaux classiques que son professeur tente de lui inculquer. Il lui en restera quand même quelques notions (cf. l'album *"A Tribute to the best damn fiddle player in the world"* dédié à Bob Wills, sur la pochette duquel Merle pose avec un violon de Bob).

En 1946 son père meurt d'une tumeur au cerveau. Merle se désintéresse alors un peu de l'école et se met à écouter la radio. Ses chanteurs préférés sont les

représentants du Western Swing (remis au goût du jour ces dernières années par Commander Cody et Asleep at the Wheel) comme Bob Wills et ses Texas Playboys. Merle parvint même à entrer en resquillant à un spectacle donné par Bob. Puis, en 1948, un client démuné d'argent, s'arrêta à la station-service que tenait son frère à Bakersfield. Pour avoir de l'essence, il donna sa guitare à Lowell qui en fit cadeau à son jeune frère.

Merle se mit alors à en jouer, imitant Lefty Frizzell, Hank Snow, Bob Wills, Jimmie Rodgers (à qui il a consacré un double-album fameux) et bien sûr la vedette montante de l'époque, un certain Hank Williams (cf. "The Way it was in '51"). Le premier morceau qu'il apprit à la guitare fut "Sagebrush Shuffle" et il composa "Skid Row" dès 1951.

Cependant, l'existence de Merle commença à se gâter. James Lowell et Lillian étant déjà mariés, la mort de son père l'avait laissé seul avec sa mère et bien sûr sans suffisamment d'autorité parentale. Les premiers ennuis arrivèrent avec l'école buissonnière, puis, les fugues. Il prend l'habitude d'être ramené à la maison par les forces de l'ordre et il en conservera une aversion certaine pour ce qui représente l'autorité. C'est à l'époque aux USA le début de la grande vague de délinquance juvénile, phénomène consécutif aux conflits armés ou sociaux dans les pays occidentaux, et Merle n'y échappe pas. Il fait trois séjours dans des centres de rééducation. A quatorze ans, il est mis à la Fred C. Nellis School for Boys à Whittier, Californie, où les surveillants étaient très brutaux. Il y fut même battu et fouetté. Il est ensuite envoyé à la Preston School of Industry, à trente miles de Stockton, où il se retrouve avec un groupe de garçons de Bakersfield. Afin de se distinguer des autres pensionnaires de l'établissement, ils se tatouent des initiales, celles de l'école (PSI) et d'autres (BB) dont Merle ne se rappelle plus la signification. Merle porte d'ailleurs toujours ces tatouages au poignet gauche.

Au sortir de Preston, il revient à Bakersfield où il est employé dans les champs de pétrole. Merle a dix-sept ans, on pense qu'il s'est assagi. Il se remet sérieusement à la musique et fait même une apparition dans un spectacle amateur produit par Buck Owens (une des trois gloires locales avec Merle et Red Simpson) et Billy Mize. Il y interprète "A king without a queen" avec succès. On lui demande de revenir ce qu'il ne fit pas, étant trop effrayé par la foule.

Il passe ainsi un an sans ennui notable. Il exerce ensuite le métier de ferrailleur, achète un camion. Avec ses associés, ils dé-

couvrent, près de Bakersfield, un champ dépourvu de toute encartée, mais qui, en réalité, appartient à un garagiste du coin manquant de place pour garer tout son parc automobile. Avec ses amis, Merle "nettoie" le terrain, ce qui lui vaut d'être poursuivi pour vol.

Il est condamné à passer 90 jours dans un camp de travail (réfection de routes). Un soir, il s'enivre (car il fut un grand buveur devant l'Eternel) et s'enfuit jusqu'en Utah où il ne peut trouver du travail.

Il revient à Bakersfield, puis à Eureka où il est embauché dans une usine de contre-plaqué. Il y restera cinq ou six semaines avant d'être dénoncé. Repris, on lui inflige douze mois de camp de travail (cf. le morceau "Huntsville"). Il sort du camp en 1956, à dix-neuf ans. Ensuite il travaille avec quelques amis dans une usine de matériel de lutte contre l'incendie. Ils volent une machine à faire les chèques, mais ne sont pas soupçonnés. Un soir, ivre-morts, ils décident de dérober la caisse d'un bar, sans doute pour y trouver de quoi finir leur gigantesque cuite. Sans s'inquiéter outre mesure de l'heure, ils fracturent la porte de derrière et font irruption... dans une salle bourrée de consommateurs. Ils s'enfuient et démarrent en trombe à bord de leur voiture, toutes lumières éteintes. Une patrouille de police les arrête, pour absence de phares et découvre la machine à chèques. Jugé, Merle est condamné à une peine de un à quinze ans de pénitencier qu'il va purger à San Quentin. Un autre prisonnier, guitariste, le convie à jouer avec lui lors du spectacle récréatif hebdomadaire organisé dans la prison. Il vit Johnny Cash plusieurs fois, depuis le

premier rang (pour vous rendre compte de l'ambiance qui peut régner lors d'un tel spectacle, je vous renvoie au LP "Johnny Cash at San Quentin"). Il passa ainsi quelque temps en régime spécial avec les condamnés à mort et cela le détermina à se ranger. Quand il fut libéré, en Février 1960, il avait décidé de se lancer dans la musique, comme Bakersfield devenait à ce moment-là un centre de Country Music en pleine expansion.

De retour à Bakersfield, il prend un emploi comme poseur de câbles électriques dans l'entreprise de son frère, à 80 dollars par semaine. Il trouve un emploi à mi-temps comme guitariste soliste - sans chanter - deux nuits par semaine au High Pockets de Bakersfield, à 10 dollars la nuit. Au bout d'un mois, il réussit à se faire engager pour cinq nuits et quatre nuits, arrivant à gagner 120 dollars par semaine. Quand un autre club lui fit une meilleure proposition, Merle abandonna son emploi chez son frère. Dans ce nouveau club, le Black Board, il fit la connaissance d'une serveuse, Bonnie Owens, (l'ex-femme de Buck Owens), originaire de l'Oklahoma, comme la famille de Merle. Bonnie avait débuté dans le "Buck and Britt Show" de radio KTYL de Mesa, Arizona, puis avait fait partie de "Mac and his Skillet Lickers" dont le guitariste était Buck Owens, qu'elle épousa. Elle quitta ensuite Buck et le groupe pour s'installer à Bakersfield, avec l'intention de se faire engager par une marque. Elle y réussit et son premier single fut "Dear John Letter" (repris récemment par Asleep at the Wheel) chez Marvel.

Merle n'avait pas encore décidé d'en faire sa partenaire, moins encore sa femme, à l'époque. Dans

Photo : Collection F.A.R.C.



un autre club, le Lucky Spot, il rencontre Fuzzy Owens, un steel-guitariste dans l'orchestre de la boîte. Fuzzy aide Merle à trouver du travail sur le plan local et l'encouragea. Ainsi lorsque Merle revint d'un engagement avec un groupe à Las Vegas en 1962, Fuzzy le fit enregistrer pour Tally, la marque qu'il venait de racheter à son cousin Tally Lewis. Le premier disque pour la marque, en Février 1962, un excellent country-rock "Skid row" fut enregistré dans un garage et se vendit à 200 exemplaires. Fuzzy, pensant qu'il tenait là un succès, envoya Merle chez Capitol. Mais l'effort fut infructueux (il ne faudrait pas croire que le flair des Ken Nelson et autres producteurs de ce label était aussi infaillible que certains veulent en répandre la légende). Cependant l'année suivante, "Sing a sad song" sorti le 25 Mars 1963 atteint le n° 19 dans les charts Country. En 1964 "Sam Hill" atteint le n° 45. Merle désespère, quand sa version de "All my friends are gonna be Strangers", de Liz Anderson, sorti le 3 Avril 1964, après avoir eu un petit succès sur Tally, est ressortie par Capitol, qui vient d'acheter le catalogue Tally, et grimpe au n°4. Cette fois, Capitol appelle Baker-sfeld et Merle signe chez eux.

Il obtint son premier n° 1 en 1966 avec "I'm a lonesome fugitive" encore une composition du duo de Liz et Casey Anderson. C'était le premier d'une longue série. Merle avait essayé de cacher son passé de prisonnier, pensant qu'il lui serait préjudiciable pour sa carrière, mais lorsque la nouvelle se répandit, les amateurs de country furent fascinés par cet homme qui de toute évidence avait vécu et ressenti ce qu'il chantait : "The bottle let me down" en 1966 (alcoolisme), "Branded man" en 1967 (prison), "Mama tried" en 1968 (enfance et prison). En 1967, il épousa Bonnie Owens et obtint l'Oscar de l'Académie de Country Music pour le "Meilleur duo vocal de l'année". En 1969 il eut deux succès, avec "Hungry eyes" et "Working man blues". Sa meilleure année fut sans doute 1970, avec les Oscars BMI pour "Okie from Muskogee", "I Started loving you again", "The fighting side of me", "I take a lot of pride in what I am" et les Oscars CMA suivants : Chanson de l'Année ("Okie from Muskogee"), Album de l'Année ("Okie from Muskogee"), Chanteur de l'Année, Single de l'Année ("Okie from Muskogee") et showman de l'Année. "Okie from Muskogee" avait été écrit d'une manière ironique, suite à la remarque d'un membre de son orchestre sur les manières conservatrices des habitants de l'Oklaho-ma alors qu'ils traversaient un jour Muskogee. "The fighting side of me" était aussi une charge apparente contre ceux qui dénigraient l'image de l'Amérique. "Okie" réaffirmait les valeurs "redneck" face aux désordres des campus uni-

versitaires et des manifestations contre la guerre au Vietnam.

Quand Merle joua pour la première fois "Okie from Muskogee" devant une foule d'anciens G.I. ayant combattu en Corée du Nord à Fort Bragg, Caroline du Nord, ils furent encore plus enthousiastes qu'il ne l'aurait pensé et à partir de là le morceau devint l'hymne de la majorité silencieuse. Le Président Nixon lui écrivit pour le féliciter. Haggard avait acquis une réputation de nouveau Woody Guthrie avant "Okie" et son auditoire hippy fut étonné et intrigué par la nouvelle tournure des événements, malgré de bons papiers dans "Rolling Stone". Haggard a admis lui-même avoir été effrayé par la réaction provoquée par la chanson et il évita soigneusement de se laisser impliquer dans des affaires touchant la droite, refusant une proposition qui lui avait été faite de soutenir George Wallace. En fait, il voulait enregistrer une chanson traitant d'une

particulier comme celui de Johnny Cash, il n'en a pas moins une couleur et un contenu émotionnel bien particuliers.

Ses titres sont inspirés :  
 - par l'évolution de sa vie (cf. les titres cités plus haut).  
 - par les foyers déchirés, désunis ou brisés par la mort : "Strangers", "Walking the floor over you", "Carolyn", "Silver wings".  
 - par ses problèmes personnels : "The bottle let me down" (déjà cité) et "Billy overcame his size" qui traite de la susceptibilité de Merle sur sa petite taille (1m60 - "The roots of my raising...").  
 - par les trains (et là, la liste serait longue).  
 - par la prison : "Branded man", "Lonesome fugitive", "Life in prison"...

Comme on le voit, la diversité de son oeuvre témoigne bien de la complexité des influences qui se font jour dans la Country Music.

S'il ne me fallait garder que quelques-uns des albums que Merle a enregistrés, je choisirais :

- "Mama Tried" avec "Green Green Grass of home", "Little ole wine drinker me", "In the good old days", "Sunny side of my life", "Folsom Prison Blues", "Run'em off".

- "Fighting side of me" avec les morceaux dont il a déjà été question plus haut et "Corrine, Corrina", "Every fool has a rainbow", "TB Blues", "Harold's super service".

- "Same train, a different time", le double album consacré à Jimmie Rodgers.

- "A tribute to the best damn fiddle player in the world" consacré à Bob Wills. Pour lui rendre la pareille, Bob l'invita d'ailleurs à participer à l'enregistrement de son album "For the last time". Ce fut effectivement la dernière fois car Bob Wills prit une congestion au cours des sessions et ne s'en remit jamais.

- "I Love Dixie Blues" enregistré à la Nouvelle Orleans avec un orchestre de jazz.

- "My love affair with trains"  
 - "Land of many churches", enregistré en public dans diverses églises.

- "My farewell to Elvis" à la mémoire du King.

- "The way it was in 51" avec des reprises de morceaux d'Hank Williams et Lefty Frizzell.

De fait, la sélection serait difficile à opérer, tant tous ses albums sont bons. Avec Johnny Cash à ses côtés, Merle Haggard a rejoint Jimmie Rodgers, Hank Williams et Bob Wills au Panthéon de la Country Music.



Photo : Collection F.A.R.C.

histoire d'amour inter-raciale ("Norma Jackson"), dont Tommy Cash fit un succès, mais Capitol le lui déconseilla.

Depuis "Okie", les succès ont suivi quasiment sans interruption "I wonder what she'll think about me leaving" et "It's not love but it's not bad" en 1972. "If we make it through December" en 1975... Merle a maintenant signé chez MCA où il a eu déjà plusieurs gros succès, le dernier en date étant "I'm always on a mountain when I fall".

Influencé par d'autres artistes comme Marty Robbins, Hank Snow, Cash, Buck Owens, qui comptent avec Bob Wills et Jimmie Rodgers parmi ses chanteurs favoris (cf. la manière dont il les imite dans "Devil woman", "I'm movin' on", "Folsom Prison blues / Jackson / Orange Blossom Special" et "Love's gonna live here again" sur l'album "The Fighting side of me"), sa musique est cependant originale. Même s'il n'a pas un son

## HAG's DISCO

(Albums uniquement)

### CAPITOL

ST 168 Pride In What I Am  
ST 169 Instrumental Sounds  
ST 319 Portrait  
ST 384 Okie From Muskogee  
ST 451 Fighting Side Of Me  
ST 455 Introducing My Friends  
The Strangers  
ST 638 A Tribute To The Best  
Damn Fiddle Player...  
ST 735 Jesus Take A Hold  
ST 835 Someday We'll Look  
Back  
ST 1127 If We Make It Through  
December  
ST 2373 Strangers  
ST 2585 Swinging Doors  
ST 2702 Lonesome Fugitive  
ST 2789 Branded Man  
ST 2848 Sing Me Back Home  
ST 2912 Legend Of Bonnie &  
Clyde  
ST 2951 Best Of...  
ST 2972 Mama Tried

ST 11127 It's Not Love (But  
It's Not Bad)  
ST 11200 I Love Dixie Blues  
ST 11331 30th Album  
ST 11365 Movin' On  
ST 11483 It's All In The Movies  
ST 11544 My Love Affair With  
Trains  
ST 11586 Roots Of My Raising  
ST 11693 A Working Man (Can Get  
Nowhere Today)  
SW 11839 The Way It Was In '51  
SWBB 223 Same Train, Different  
Time (Double album)  
SWBB 259 Close Up (Double)  
SWBO 803 Land Of Many Churches  
(Double)

### MCA

2267 Ramblin' Fever  
2314 My Farewell To Elvis  
2375 I'm Always On A Moun-  
tain  
3089 Serving 190 Proof

HEY! CATS & CHICKS,

on

# SAVAS

COLLECTION  
**KRAKEN**

listen to

JERRY DIXIE

ROCKIN' REBELS

★  
**ROCK'N'ROLL GANG**  
★

SAVAS 170002 - "Rockin' At The '93"  
SAVAS 170005 - "Teenage Sweetie"  
SAVAS 170009 - "Don't Let The Bad Times Get You Down"  
SAVAS 330001 - "Kraken'Roll Tonite Vol. 1"

- JERRY DIXIE  
- ROCK'N'ROLL GANG  
- JERRY DIXIE & ROCKIN' REBELS  
- JERRY DIXIE / R'N'ROLL GANG

Contact : DISQUES S.A.V.A.S. - 4, Impasse du Ruisseau - 93170 BAGNOLET - 857.91.19.+

# T.T. RODEO



## ENTREPOT WESTERN

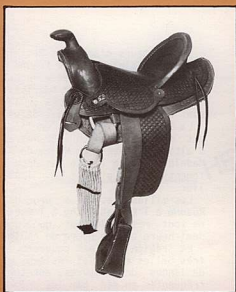
1, RUE BONNET  
92110 CLICHY S/SEINE  
TEL: 731 73 00



Selle poney  
Shetland  
**590 f.**



Selle poney  
**790 f.**



Selle californienne  
**2300 f.**



Selle  
avec tapaderos  
**1750 f.**



Selle de  
randonnée  
**1350 f.**

Et aussi : SELLE SUPER LUXE : 2950 f.

## T.T. RODEO

Pour les Contre-remboursements, prière  
de joindre 20% du prix par chèque,  
avec la commande.

**TOUTES NOS SELLES SONT  
LIVREES AVEC ETRIERS ET SANGLES**





durèrent quatre ans. En 1972, la ligne était achevée et livrée à l'exploitation.

Le chemin de fer, techniquement parlant, est long de 2,4 km. et est à l'écartement de 0,70m. Le choix de cette largeur, qui est de moitié inférieure à celle de la voie normale, correspond à l'échelle 1/2 choisie par les promoteurs pour l'ensemble du matériel.

La gare, dite gare du "Gué de la Chaux" se situe en limite d'une vaste tourbière. La présence de cette tourbière qui revêt un caractère exceptionnel dans cette partie du centre de la France, a d'ailleurs valu aux pionniers du chemin de fer, certains démêlés avec les écologistes, qui affirmaient que la construction de la voie ferrée causerait des dommages irréparables à ce biotope et que de surcroît, le vacarme et la pollution occasionnés par les trains à vapeur, feraient fuir les animaux de la forêt environnante.

Ce problème, apparemment, est aujourd'hui réglé et il ne semble pas, à en juger par les chants d'oiseaux que l'on entend tout le long de la voie, que la fumée et le bruit des trains à vapeur aient contraint à l'exil la faune des Monts de la Madeleine...

Les installations de la Gare du "Gué de la Chaux", se composent du bâtiment proprement dit, d'un dépôt, d'un château d'eau et d'une remise. Le bâtiment, qui est bordé d'un quai en planches, comme il sied à toute gare du Far-West, fait penser, par sa toiture à double pan et sa couleur de bois brun, aux chemins de fer de l'Ouest canadien. Il est vrai que les bois de sapin qui bordent la voie rappellent beaucoup plus les forêts du Canada que la maigre steppe de l'Arizona ou du Nouveau Mexique.

Le dépôt comporte une voie sur fosse, qui est utilisée pour le remisage et l'entretien de la locomotive du réseau. Il est précédé d'un pont tournant en bois, qui sert à tourner la machine après chaque voyage ; la marche "tender en avant" étant en principe limitée aux manoeuvres.

Le château d'eau, qui est un petit chef-d'oeuvre de charpenterie, est une reproduction fidèle des typiques châteaux d'eau en bois, qui étaient présents dans toutes les gares du Far-West et qui font partie de l'imagerie classique des Westerners.

La remise est reliée à la voie principale par une courte voie en impasse. Elle sert à garer une partie du matériel remorqué.

Le matériel moteur est constitué par une seule et unique locomotive à vapeur. Cette machine a été construite de toutes pièces entre 1968 et 1971, d'après des plans d'authentiques locomotives américaines du siècle dernier. Elle comporte de ce fait, tous

les attributs de ces locomotives: cheminée pare-escarilles, lanterne, cloche et chasse-buffle. La chaudière, timbrée à 9 bars, a été réalisée par deux industriels roannais, MM. Lecq et Lefèvre. Il faut noter - et c'est là la seule entorse à la vérité historique - qu'il a fallu, pour des raisons techniques, se résoudre à chauffer la machine au fuel et non au bois comme les vraies "220" de la Conquête de l'Ouest. La cheminée pare-escarilles n'a, de ce point de vue, qu'un rôle purement décoratif. Il est vrai que le chasse-buffle n'a de son côté, que peu de chances de repousser des bisons sur les bas-côtés de la voie.

Ajoutons que la "vedette" du réseau répond au doux nom de "Magdalena", ce qui résulte sans doute de l'américanisation de l'appellation de son champ d'action, c'est à dire les Monts de la Madeleine.

Le matériel remorqué se compose de deux wagons découverts à bogies et d'une très belle voiture fermée à lanterneaux et à plates-formes, du type "combine-car".

agréable de 2,4 km. à travers les bois et les landes à genêts, atteint la gare terminus de la "Grande Ecluse". Les installations de ce terminus, qui sont plus modestes que celles de la gare du "Gué de la Chaux", comprennent uniquement le bâtiment de la station et la plaque nécessaire au retournement de la machine. Les convois ne font au demeurant qu'une halte de quelques minutes à la "Grande Ecluse" et repartent vers le "Gué de la Chaux" dès que la locomotive a été tournée sur la plaque et remise en tête de train. Le trajet aller-et-retour dure au total environ 45 minutes.

Un saloon, situé comme il se doit en face de la gare, permet aux voyageurs de se désaltérer après leur périple ferroviaire. Ces mêmes voyageurs peuvent, en outre, s'ils le désirent, emprunter au "Gué de la Chaux", une diligence à 4 chevaux qui assure les correspondances avec le train.

Il est à noter que cet attelage à 4 chevaux, qui a été réalisé avec le même soin minutieux que celui qui a présidé à la création



Photo : Michel Ollivier

Sitôt après le départ de la gare du "Gué de la Chaux", le train laisse sur sa droite la voie qui conduit à la remise et s'engage sur un remarquable viaduc courbe de 35 mètres de long, construit sur chevalets. Cet ouvrage, qui a fort belle allure, permet aux convois de traverser la vaste tourbière située en début de parcours. La ligne, à la sortie du viaduc, pénètre dans la forêt.

Le tracé, qui, à partir de ce point, est très sinueux, comporte des rampes atteignant parfois un taux de 40 %. Ces rampes sont suivies de pentes non moins accentuées qui nécessitent le freinage des Wagons par un serrage-freins.

Le train, après un trajet très

du chemin de fer est, semble-t-il un des seuls du genre existant en France.

Le train, de même que le service de diligence, fonctionnent en navettes tous les après-midi, du 10 Juillet au 10 Septembre, ainsi que les dimanches et jours fériés une partie du reste de l'année.

Ajoutons que la petite équipe qui s'occupe de l'exploitation du chemin de fer, réserve un très bon accueil aux amateurs de trains et aux "Westerners", ce qui ne fait qu'accroître l'agrément et l'intérêt de la visite de cette pittoresque voie ferrée.

Michel OLLIVIER

# LIVRES



## JOHN LONG

John LONG, trafiquant et interprète de langues indiennes - Voyages chez différentes nations sauvages de l'Amérique Septentrionale (1768 - 1787).

Sous ces longs titre et sous-titre, est réédité un ouvrage publié pour la première fois en 1794 et qui nous raconte le périple d'un blanc chez les Indiens. Ce récit est imprégné de l'esprit de l'époque, qui voulait que l'Indien soit à tout prix un sauvage sournois, assoiffé de sang, ivrogne et sans morale. Il convient donc de savoir faire la part des choses et l'Histoire devient succulente par sa naïveté et la façon dont l'auteur interprète les faits et gestes des Peaux-Rouges. Editions A.M. Métallé - 37, rue Froidevaux 75014 PARIS.

## PISTE

L'acteur Robert REDFORD, dont on connaît le profond attachement pour tout ce qui a trait à l'Ouest américain, a entrepris de suivre, avec huit compagnons, la légendaire "Piste des Hors-La-Loi". Celle-ci cheminait du Montana au Nouveau-Mexique, à travers l'Utah, le Colorado et l'Arizona et servait aux hors-la-loi pour regagner leurs refuges de "Hole-in-the-wall", "Brown's Park" ou "Robber's Roost", véritables forteresses inaccessibles à la police.

Redford et ses amis ont ainsi remonté des vallées étroites, traversé des villes fantômes et des plaines désertiques avant d'atteindre les cachettes de Butch Cassidy, des sœurs Bassett ou de Mexican Joe. Rentré de son éprouvant mais fascinant périple, celui qui campa si admirablement le Jeremiah Johnson de Sydney Pollack, se mit au travail. Le fruit de ce labeur nous arrive sous la forme d'un luxueux bouquin, pu-

Document : Christophe L.



blié par la "Librairie des Champs-Élysées", un ouvrage illustré de superbes photos de Jonathan Blair.

B.R.

## CHEVAL

LES BOITERIES DU CHEVAL de D.R. Adams, traduit de l'américain par P. D'Autheville, 544 pages, format 18 X 25. Ed. MALOINE. Dans cet ouvrage sont réunies les connaissances sur les boîtes du cheval qui sont indispensables au vétérinaire, aussi bien qu'à l'entraîneur, au soigneur et au maréchal-ferrant. Essentiellement rédigé pour tenir compte des données les plus nouvelles sur les boîtes et plus encore sur leur traitement, il se recommande par sa clarté, ses illustrations et son souci typiquement américain de rentabilité.

JURIDICTION PRATIQUE DU CHEVAL ET DU CAVALIER de J.P. Faget et B. Toulat, aux Editions Maloine collection Sciences Hippiques, 88 pages, format 13,5 X 21. Un recueil donnant des conseils



## TUCSON MILITARIA & WESTERN AMERICANA

VETEMENTS WESTERN : chemises, pantalons, bottes, ceintures, chapeaux, vestes. SELLERIE : selles, brides, cordes, holsters, chaps, boucles, couvertures. INDIEN : matériel pour l'artisanat, armes, habillement, joaillerie. DOCUMENTS : cartes, posters, livres. Objets de collection authentiques ou en reproductions sur le vieil Ouest. Ecrivez-nous pour nous faire part de matériel spécial que vous recherchez à WESTERN AMERICANA 9765 East Shiloh Street TUCSON - ARIZONA 85710 U.S.A.

- et définitions juridiques à l'homme de cheval, par exemple:
  - Le code de la route et le cheval
  - Assurances
  - L'Etat-Civil et le cheval
  - Législation sociale
  - Passeport International
  - Promenade et randonnée
  - Propriétaire
  - Responsabilité.

J-C. MICHELON

## MEMORIES



Aux Editions HORUS, de nouveaux ouvrages de la collection "Rock and Roll Memories/Les Pionniers du Rock" parmi lesquels deux consacrés à Gene Vincent. Le premier sur ses débuts et ses tournées américaines et le second sur les tournées européennes. Le "King" Elvis a lui aussi droit à deux volumes, "The Rockin' Rebel" réalisé par les fans-clubs d'Elvis et "Ciné-Memories" écrit par J-J Jelot-Leblanc qui sévit à Sud-Radio et dans les colonnes de "Rock-En-Stock". Buddy Holly, Vince Taylor/Johnny Kidd sont les personnages de deux autres volumes. Editions HORUS, 14, rue Biot, 75017 PARIS.

# SALONS

## MARSEILLE

C'est du 21 au 31 Mars 1980 que le SALON MEDITERRANEE DU CHEVAL ET DES SPORTS EQUESTRES ouvrira ses portes au Parc Cha-

not à Marseille.

L'exposition qui aura lieu dans le Grand Palais sur plus de 3 000 m<sup>2</sup> présentera une centaine de chevaux, purs sang arabes, andalous, chevaux de couleurs, chevaux américains et chevaux de loisirs, tout l'équipement du cavalier, les appareils de soins, l'alimentation, les vans, etc...

Des concours de modèles et allures, des présentations de dressage et haute école, des spectacles de voltiges, la journée du poney...

C'est tout cela que l'on peut déjà annoncer pour l'édition 80 du Salon. Beaucoup d'autres animations en projet qui en feront une fête pendant 11 jours.

Un but pour ce salon : la promotion de l'équitation à tous les niveaux et une nette orientation vers le tourisme équestre.

Notons la participation de l'A.F.E.A. et de la Swiss Riding Association, les 22 et 24 Mars pour une démonstration de dressage à l'américaine.

## LILLE

Les 28, 29 et 30 Mars 1980, l'E.S.C.A.E de Lille organisera les 3 journées de la Chasse, de l'Équitation et de la Pêche, dans les locaux de la Foire de Lille. Ces 3 journées comprendront : un concours hippique de haut niveau, des rencontres avec des professionnels, des animations variées, des présentations d'attelages et d'équipages de vannerie. Pour tous renseignements et suggestions : Journées Chasse Équitation Pêche - Ecole Supérieure de Commerce de Lille - Avenue Gaston Berger - 59045 LILLE Cedex. Tel : (20) 52.13.56 ou (20) 52 67.19.

## ARMES

Les 29, 30 et 31 Mars, à Saint Germain-en-Laye, le SALON INTERNATIONAL DE L'ARME ANCIENNE ET DE COLLECTION ouvrira ses portes à la Salle Maurice Denis Place André Malraux. A cette occasion, le Musée Véra de Saint-Germain-en-Laye, sera transformé en musée historique et présentera, à côté de collections publiques, des collections privées exposées pour la première fois, évoquant le monde réel de l'Amérique du Nord d'autrefois. Après le succès des deux premiers salons inaugurés par M. Michel Pericard, Député-Maire de la ville, cette nouvelle manifestation d'intérêt International par la

Photo : X



qualité des objets offerts aux connaisseurs autant qu'aux néophytes aura, nous le présageons un succès plus que mérité. Et, chose importante pour les amateurs du vieux Far-West et des Indiens d'Amérique, il faut noter que l'exposition du Musée Véra, conjointement au Salon, méritera à elle seule le déplacement, grâce en grande partie aux rarissimes collections rassemblées par Mr. Maurice Deru-maux. A ne pas manquer...

## CINEMA



### TOM HORN

L'on attend avec impatience la sortie du film "TOM HORN" où Steve McQueen campe un chasseur de primes, dont l'énoncé du seul nom suffit à faire trembler tous les hors-la-loi du Wyoming (dixit la publicité de la maison de production). L'on pourra y voir, aux côtés de McQueen, la charmante Linda Evans. Sortie du film, prévue pour Avril 80.

Christophe L.



## 20 ANS AVANT...

HIER, GEORGE ROY HILL NOUS CONTACTAIT SUR NOS ECRANS LES DERNIERS EXPLOITS DE BUTCH CASSIDY ET DE SUNDANCE KID ...

AUJOURD'HUI, GRACE A RICHARD LESTER, C'EST LEUR APPRENTISSAGE QUI PERPETUE LE CHARME DU "NOUVEAU WESTERN".

Le Western Européen a marqué de son influence :

En 1969, "Butch Cassidy et le Kid" brisait les règles du genre ; il remporta quatre "academy awards" et sept distributions ; il lança un tube que l'on fredonna plusieurs saisons et nous fit découvrir Robert Redford.

"Les Joyeux débuts de Butch Cassidy et le Kid" n'est pas une suite, ce qui est impossible vu la mort des deux protagonistes, mais le prélude. Les soins accordés au nouveau scénario (d'Allan Burns), la distribution où les deux nouvelles stars ressemblent étrangement à Redford et Newman, en plus jeunes en font un petit frère très très honorable.

Christophe L.



Tom Berenger (Butch) et William Katt (Sundance) sont ces deux nouveaux protagonistes. Tom Berenger qui interprète Robert Leroy Parker, alias Butch Cassidy, s'était taillé un rôle intelligemment conçu dans "A la recherche de M. Goodbar". Agé de vingt-six ans, William Katt, alias Harry Longabaugh, alias Sundance Kid, subit encore l'humiliation de devoir montrer sa carte d'identité lorsqu'il commande un verre de vin. Ce jeune Californien, après avoir été remarqué dans "Carrie", obtient la part du lion dans "First Love" de Joan Darling.

CHRISTOPHE L.

Le 28 Octobre 1979, la Country Music a perdu un de ses fidèles. Chanteur-compositeur, JIMMIE SKINNER, est décédé d'une attaque du cœur à l'âge de 70 ans.

Originaire de Berea dans le Kentucky, il était maître du Bluegrass mais son domaine était davantage la Country Music. Il fut reconnu en 1948, quand il enregistra "Will you be satisfied that way" sur un petit label (4 Stars).

Ses chansons captivaient les sentiments des gens solitaires et son formidable style Bluesy et Honky Tonk conquièrent les juke-boxes de sa grande nation, d'où l'adaptation de "Songs that makes the juke-box play". Pendant plusieurs années Jimmie Skinner a eu un show quotidien à la radio de Newport, WNOP. Il dirigeait ce show du Jimmie Skinner Music Center à Cincinnati, un magasin spécialisé dans les disques de Country & Western. Il est significatif que Jimmie Skinner a écrit ou participé à la création de toutes ses chansons. Etant lui-même de la campagne, il a su attirer par sa pureté et sa simplicité tous les bons sentiments naturels des Country Boys. Etant l'un des leurs, il avait le feeling nécessaire

## JIMMIE SKINNER



Photo : Collection G. Rouit

pour approprier ses chansons à leurs états d'âme. Ses plus grands succès resteront : "I Found my girl in the old USA", "On the wrong side of the track", "Will you be satisfied that way" et "Doin' my time", quatre titres qui ont fait de lui un grand chanteur de la pure tradition Country.

Gilbert ROUIT

### DISCOGRAPHIE

#### Albums :

#### STARDAY

- 240 The Kentucky Colonel  
282 Let's say Goodbye (Like We Said Hello).

#### POWER PAK

- PO 259 Original Greatest Hits

#### VETCO

- 3001 Sing the Bluegrass  
3005 Sing the Blues

#### EP :

#### MERCURY

- EPI-4037 Jimmie Skinner

## MUSIC



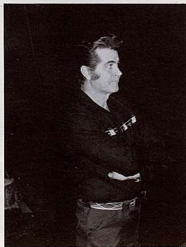
### NECRO ROCK

Et allons-y pour la rubrique nécrologique trimestrielle ! Outre Jimmie SKINNER (voir encart), le "Soleil" a perdu deux de ses rayons en la personne de Ray et Warren SMITH, ce dernier ayant fait sa seule apparition sur une scène française au mois de Novembre 1979, le premier n'ayant fait de séjour dans notre pays qu'au cours de son service militaire, à Strasbourg.

Ray SMITH, créateur de "Right Behind you baby", "You made a

hit", s'était retiré au Canada où il enregistrait sur le label Wix.

WARREN SMITH - Photo : Mallaret



Warren SMITH rencontra un certain succès avec "Ubangi Stomp" et "Rock'n'Roll Ruby". Parmi ses derniers enregistrements notons un excellent album sur Lake County Records, chroniqué dans Round-Up n°15.

L'on a aussi mis en terre Larry WILLIAMS, un des concurrents de Little Richard sur le label Specialty. "Miss Lizzy" et "Fat Fannie" n'ont plus de père !

### WEMBLEY S/SEINE

Comme chaque année, le FESTIVAL INTERNATIONAL DE COUNTRY MUSIC se tiendra à Wembley (Angleterre) - les 4, 5, 6 et 7 Avril.

Cette importante manifestation présente plus de cinquante artistes de réputation internationale. Sont annoncés, entre autres : Charley PRIDE, Hank LOCKLIN, Roy ACUFF, Faron YOUNG, Bill MONROE, Kitty WELLS, Charlie RICH, Stonewall JACKSON, Emmylou HARRIS, Jerry Lee LEWIS, Don EVERLY, Carl PERKINS...

Innovation, ce Festival devient itinérant et présente plusieurs shows en Europe. Ainsi, Francfort, Zurich, Gottenberg et Rotterdam seront visités. Et tenez vous bien ! Paris est de la liste ! A l'heure où nous imprimons ces lignes, rien ne semble définitif quant aux artistes prévus. Une certitude : le 31 Mars à l'Hippodrome de Paris, sont annoncés Emmylou Harris, Don Everly, Commander Cody, Brenda Lee...

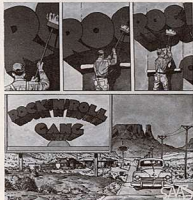
Il est fortement question de donner un second concert le 1er Avril. Consultez les affiches sur les murs de la Capitale ou jetez un oeil attentif aux journaux de spectacles !

## GANG

Difficile, maintenant, de parler d'un groupe, lorsque l'on sait que son chanteur n'est autre que le rédacteur en chef de cette revue.

L'enfant du ROCK'N'ROLL GANG est né, sous forme d'un single. Sitôt mis sur votre platine, vous découvrirez une bouffée d'air pur avec "I Gotta Know" (plus Country que Rock) et les doigts et les pieds vous démaneront à l'écoute de "Teenage Sweetie" (composé par Dumery & Sublard).

Peut-être y trouverez vous un petit manque de perfection mais que voulez-vous, la maternité ne s'appelait pas "Sun".



Pourtant du point de vue vocal et instrumental, le GANG devance bien d'autres groupes et l'on ne peut que leur reprocher le peu de fidélité envers le "sound" des fifties, mais leur désir est d'interpréter le Rock and Roll dans "l'esprit" et non dans une "forme" rigoureuse.

Ayant assisté à l'un de leurs concerts, je puis vous affirmer qu'ils font preuve d'une présence et d'un professionnalisme extraordinaires.

Ceux qui ont pu voir une de leurs tournées avec Gene Vincent ou Vince Taylor ressentiront que rien n'a changé sinon que les rides sont plus présentes.

**Patrick DUFOUR**

**ROCK'N'ROLL GANG** - Savas 170005

*I Gotta Know / Teenage Sweetie.*

A noter la superbe pochette réalisée par Michel BLANC-DUMONT.

Pour se procurer ce disque : Disques SAVAS, 4, Impasse du Ruisseau, 93170 Bagnolet ou auprès de Gilles Vignal, 4, Résidence Bel-Air, 78570 Andresy (15 Frs - port compris).

## POSTERS

La F.A.R.C. vient d'éditer deux superbes posters représentant Gene Vincent & The Blue Caps et

Jerry Lee Lewis (pose "wild" des années 50). Ces posters, d'un format de 60 X 80, expédiés sous tube carton, sont vendus 20 Frs. pièce (port compris). FARC/BIG BEAT, 8, rue Ferrer, 42650 ST. JEAN BONHEFONDS.

## ROCK'N'ROLL IS ON...



Les vieilles gloires sont toujours là : Lewis, Perkins, Berry... Les légendes vivantes reviennent au présent : Charlie Feathers, Billy Riley... Outre Atlantique : Mac Curtis, Ray Campi et la bande de Rollin' Rock maintiennent la pression. Sur le vieux continent : Matchbox, Flyin' Saucers, Crazy Cavan... entretiennent la forme, et en France... JEZEBEL-ROCK !

Ces sudistes (Toulouse-Rodez) travaillent dur depuis des années. Ils ont fait connaître l'étendue de leur talent par deux singles (Peggy Sue - Well All Right) vendus dans le milieu des spécialistes.

Jean-Jacques, Gérard (Moncet Bros.) et Denis Rebillard forment ce fabuleux trio qui a glané de francs succès au Golf Drouot, à l'Olympia et dans bon nombre de rock'n'roll meetings. Ils ont eu plusieurs fois les honneurs de la presse spécialisée, avec les quatre ou cinq autres grands groupes français de rock'n'roll des fifties; aujourd'hui voici JEZEBEL-ROCK face à un large public.

S'ils sont très attentifs à l'héritage musical de Gene Vincent et Eddie Cochran, ils puisent plus leur influence dans le style "Tex-Mex". Ils nous présentent des compositions personnelles et originales, dans l'esprit de l'oeuvre de Buddy Holly. Certains morceaux sont des hymnes à la joie, dans la lignée de "Teenage Boogie" de Webb Pierce et de "Go Cat Go" de Frank Kratz.

JEZEBEL-ROCK conduit le mouvement rock'n'roll traditionnelle & rockabilly en France, par ce disque il confirme leur place de leader.

Avec JEZEBEL-ROCK et BIG BEAT RECORDS "ROCK'N'ROLL IS HERE TO STAY".

Mac SARLAINE

Les ALLIGATORS sont la seconde formation française à être entrée dans l'écurie "Big Beat". Originaires de Normandie, ils ont obtenu beaucoup de succès auprès des amateurs de Rock, surtout lors de leur prestation à l'Olympia, en 1979, pour le "Festival des groupes français de Rockabilly", surclassant aisément les autres formations de part l'indéniable présence de leur chanteur, Alain CHENNEVIERES, et grâce au "look" des musiciens.

Le troisième album 25cm du label "Big Beat Records", créé par Jacky Chalard, est consacré à CHRIS EVANS, ex-leader du groupe ROCKY.

Les morceaux de ce disque, tous des compositions de Chris, sont des Rockabilly avec une exception pour deux d'entre eux qui sont dans le style Country. Ce disque, "Original Rockabilly" a été enregistré à Paris dans les studios Davout.



CHRIS EVANS - Photo W. P. Tesi

**JEZEBEL ROCK** - "ROUTES OF ROCK" Big Beat BB 801.

Hot Doc Boogie/Moonstruck/Brand New Lover/Caroline/Crazy Beat/Teenage Queen/Boppin' Cat Boogie Part 1 & 2/ Truckin' babe/Merry Go Round.

**ALLIGATORS** - "ROCKABILLYGATOR" Big Beat BB 802.

Wild Blue Cat/Alligator Woman/Woman Love/Rockabilly Look/Mary Lou/Let's Play House/Rock-a-bop-bop Blues/Brand New Baby/Blue Letter/I Like It Like That.

**CHRIS EVANS** - "ORIGINAL ROCKABILLY" - Big Beat BB 803.

Rocky Boogie/ Rock-a-bola Juke-Box/Try to forget/Rockin' and Boppin'/Little girl's killer/Baby, why do you treat me so bad ?/I love my babe/Railroad Rock/Susie Baby/Bluesy Baby.

# CIRQUE

La PHONOTHEQUE DU CIRQUE dont nous annonçons la création dans un précédent numéro de Round-Up semble déborder d'activité sous la férule de son président, notre ami et collaborateur KINO. Nous avons reçu le premier numéro de son Bulletin d'Information et sans nul doute, les "afficionados" du Cirque y trouveront leur compte. Pour notre part, nous avons été surpris d'y découvrir une (très) longue liste de cirques en activité. Tout un monde à découvrir !

PHONOTHEQUE DU CIRQUE, 3, avenue du 8 Mai 45, 95400 VILLIERS LE BEL.

ANCIENS NUMEROS DE

# ROUNDUP

ENCORE DISPONIBLES

5.6.8.9.10.11.12  
(7,50 F)

13.14.15.16.17.18  
(12,50 F)

**N'ATTENDEZ PAS  
QU'ILS SOIENT  
EPUISES**

## PETITES ANNONCES

A vendre : 6 turquoises brutes bleues, 110 Frs la pièce ou 600 frs le lot de 6 ; Lithographie de Karl Bodmer "Tombeaux Sioux" 250 Frs ; Eperons à pince 150 F et des cartes postales "indiens" Monsieur J-C MICHELON, 2, allée Alfred Sisley, 78160 MARLY LE ROI. Tel : 916.09.74.

\*\*\*\*\*  
"L'EQUITATION AMERICAINE OU WESTERN RIDING" par Denis L. D'Herd. Ce livre écrit en français nous présente l'Equitation Américaine et nous en précise les principes de base. On peut se le procurer chez : "LONE STAR ASSOCIATION", 3, avenue Bailly, 78600 MAISONS LAFITTE. Tel. 912 17.81.  
\*\*\*\*\*

# 30°

## INDIAN COUNCIL

Afin de simplifier au maximum les difficultés rencontrées pour assister ou participer à cette grande manifestation, Philippe GEFFROY et Philippe FOSSAT ont décidé d'organiser un voyage en autocar, au départ de Paris, à destination du 30° INDIAN COUNCIL qui aura lieu cette année aux environs de Nuremberg pendant le week-end de la Pentecôte.

Ce voyage, pour un prix forfaitaire de 250 Frs (TTC), comprendra :

- La certitude d'admission dans l'enceinte du Council (seuls les Clubs affiliés à la "Western Bund" sont, en principe, reçus.
- Le transport en autocar de Paris à Nuremberg (départ de Paris le vendredi 23 Mai en soirée).
- Les taxes autoroutières kilo-

métriques allemandes.

- Le droit d'entrée et le badge du Council.

- Le retour de Nuremberg à Paris (départ de Nuremberg le lundi 26 mai dans l'après-midi).

Ce forfait ne comprend ni l'hébergement, ni les repas : il reste donc à la charge des participants d'apporter leur matériel de camping : tentes civiles, militaires ou tipis et leurs provisions de bouche.

Chaque Councilman doit obligatoirement porter une tenue Western ou Indienne (cowboy, militaire, trappeur,...).

Restent disponibles, à l'heure où nous imprimons ces lignes, une vingtaine de places.

Pour tous renseignements et inscriptions, s'adresser à Monsieur Philippe GEFFROY, 9, rue du Gal Leclerc, 78890 GARANCIERES. Tel. 486.43.59.

\*\*\*\*\*

**BULLETIN D'ADHESION** pour le voyage en car  
à destination du 30ème INDIAN COUNCIL

Nom et prénom : .....

ADRESSE : .....

Types de Tentes :

TIPIS

MILITAIRE

TRAPPEUR

CIVILE

CAMPING

Prévoir minimum de bagage (60 à 70 kg maximum par personne)

L'inscription est à régler par chèque bancaire ou postal à :

Mr Philippe GEFFROY  
9, rue du Général Leclerc  
78890 GARANCIERES

Ce prix forfaitaire de 250,00 Fr par personne comprend : le voyage, l'entrée au council, l'emplacement pour votre tente ainsi que votre bois de chauffe.

Une lettre vous sera adressée ultérieurement pour vous confirmer l'heure et l'endroit du départ qui sera certainement porte de Pantin (Parking pour voiture).

**LA CLOTURE des inscriptions est au 20 AVRIL.**

# LA VIE DES CLUBS

DIRIGEANTS DE CLUBS, GROUPES, ASSOCIATIONS, RANCHES... FAITES NOUS CONNAITRE VOS ACTIVITES !

## VARENNES

Tony HEBERT fait savoir aux Councilmen intéressés, que le Council de Varennes 80 aura lieu les 7 et 8 Juin. Vous pouvez trouver sur place : emplacements de tentes, bois pour le feu, buvette, concours divers comme à l'habitude. Rappelons que c'est la cinquième année consécutive que Tony s'emploie à faire progresser son Council et que, malgré l'absence des Indianistes (cause : pas de perches disponibles sur place) les Westerners semblent l'apprécier. L'esprit d'ensemble, sans contraintes et décontracté y est sans doute aucun pour beaucoup. Pour tous renseignements, écrire à Tony HEBERT,

31, rue Yvonne Lebreton - 92700 COLOMBES. Tél : 780.24.50 (sauf Samedi, Dimanche et Lundi). Situation du Council : Terrain de 7000 m<sup>2</sup>, à VARENNES EN CROIX, au-dessus d'Amiens, et à 11 km d'Albert.

## MARYLAND

Le bilan de l'an passé nous a fait constater que notre présence aux nombreux Councils nous empêche d'avancer les travaux intérieurs du club. Aussi avons nous pris la résolution d'envoyer cette année des délégations représentatives. Nous espérons que cette mesure nous permettra de rattraper le retard pris sur notre planning de

travaux, et aidera à rendre plus fonctionnelles et accueillantes, nos installations, surtout l'hiver. La rencontre annuelle organisée par le club à l'occasion de l'Independence Day, aura lieu cette année les 28 et 29 Juin. Réservez dès maintenant votre week-end pour y participer. Le programme de ces journées sera détaillé dans le prochain numéro de Round-Up, toutefois, nous pouvons vous informer dès maintenant que des changements auront lieu dans l'organisation des concours : entre-autres, un tir à la hache, poudre noire, remplacera le tir à la 22. Cette compétition s'étant avérée d'une trop grande durée, cassant le rythme des épreuves. Un seul et unique numéro de téléphone est à retenir pour joindre Le Président : 533 59.01 (J.C. REHAUDIN dit Capt. BREHNON).... Welcome !...

## COUNCIL NATIONAL

Le Samedi 16 Février, en soirée une réunion des dirigeants de clubs et de groupes Western et Indianistes s'est tenue au MARYLAND RANCH (Ste Geneviève des Bois). L'objet de cette réunion était d'étudier les possibilités offertes aux clubs intéressés par l'idée d'un COUNCIL NATIONAL FRANCAIS, d'aider, dans la mesure de leurs moyens et de leur temps libre, à l'élaboration d'un Council, puis, pour l'avenir, d'envisager le déplacement annuel de ce Council sur les installations desdits clubs. Une telle idée, au premier abord, regroupa tous les suffrages, le nombre de participants à la soirée d'étude le montra bien (22 clubs et groupes étaient présents ou représentés). Puis, à mesure de l'avance des débats, on s'aperçut très vite des réelles difficultés que ces idées soulevaient. Difficultés de deux ordres, semble-t-il. Tout d'abord, il faut que le club organisateur réunisse toutes les conditions nécessaires à l'implantation d'un Council d'échelle importante : surface plane suffisante en prairie, avec eau courante et sanitaires ; bois de chauffe et perches de tipis en nombre important ; facilité d'accès. Le tout ne devant pas être proposé hors du cadre des activités d'un Council habituel. Deuxième difficulté : les moyens engagés en argent et en effectifs sur le terrain pour l'aménagement et la bonne

régie de chaque activité ou concours. On en arriva donc très vite à reconsidérer le problème sous différents angles pour trouver une solution, personne ne voulant engager son club sans l'assentiment de ses membres. Il fut donc décidé ce qui suit :

- Les dirigeants de clubs devraient, avant la fin du mois de Février, proposer par écrit à la GREEN HORN ASS., organisatrice du Council 80, un certain nombre de propositions d'aide en matériel, personnes et organisation, pour épauler ou prendre en charge tel ou tel point dans leurs possibilités.

- Les Indianistes s'en remettent à deux Sociétés (KIT FOX et MIWATANIS) pour l'organisation, la topographie et la surveillance du camp Indien.

- ROUND-UP assurera l'information des Councilmen, par la parution en ses colonnes de tout ce qui se rapporte à cette manifestation.

- Le Council 80 aura bien lieu les 12, 13 et 14 Juillet et le terrain sera ouvert du 7 au 15 inclus.

- Les personnes désirant assurer une quelconque organisation ou aide, sont priées de se mettre en rapport avec la GREEN HORN ASS. C/o Mr. Norbert RABINEAU - Usine de Renesson - Tremont sur Saulx - 55000 BAR LE DUC, qui centralise et supervise l'organisation dans son ensemble.

## S.W.R.A.

Pour son Championnat 1980, la SWISS WESTERN RIDING ASS. a retenu quatre dates :

- le 3 Mai : région de Bienne
- le 31 Mai à Mülheim/Thurgovie
- le 28 Juin à Chavannes Des Bois/Vaud

- le 6 Septembre à Werd/Argovie

Les cavaliers français qui seraient désireux de participer à tout ou partie de notre championnat sont les bienvenus et peuvent pour cela, écrire au secrétariat central pour la Suisse Romande : Paul GEISER - Horse School - Chavannes Des Bois - 1290 VERSOIX - Suisse Tel : (022) 55.11.66. Les délais d'inscription sont de 5 semaines avant les dates fixées. Merci d'avance.



Paul Geiser, J.C. Christen, L. Pettman.  
Photo : Jean Bartholdi.

Pour ses dix ans d'existence le MONTANA RANCH fera revivre à l'occasion du TRADE de Pâques les 5, 6 et 7 Avril, la rencontre dans un ranch de frontière d'Etat de toute la faune de l'Ouest des années 1880.

Vous qui avez connu le MONTANA RANCH à ses débuts ou qui auriez aimé le connaître venez par votre visite et votre tenue d'époque nous permettre de nous replonger dans nos souvenirs. Pour ce faire nous élrions lors de ces trois jours l'homme et la femme dont la tenue sera la plus représentative. Les armes sont autorisées et souhaitées, mais non chargées même à blanc sauf pour le concours de Fast-Draw.

WELCOME OLD COWBOYS !!

PS : Cette fête est une commémoration et ne peut mettre en cause l'orientation du MONTANA RANCH CLUB, 28260 SAUSSAY par ANET, Tél. 16/37.82.81.02, qui reste le ranch le plus actualisé de France.

## DEPOSITAIRES ROUND UP

CHAPPARAL - 84, Rue du Pas St. Georges, 33000 BORDEAUX.

GALERIE URUBAMBA - 4, Rue de la Bûcherie, 75005 PARIS.

GENERAL STORE - 40, Bd. de Bonne Nouvelle, 75002 PARIS.

LIBRAIRIE DES ARMES - 27, Rue du Louvre, 75002 PARIS.

NAVAJO TURQUOISE - 12, Rue des Francs-Bourgeois, 75 PARIS.

STATES OF AMERICA - 7, Bd. de Bonne Nouvelle, 75002 PARIS.

UNIVERSAL ARMS - 3, Bd. Voltaire, 75011 PARIS.

U.S.A. RECORDS - 50, Rue de l'Arbre Sec, 75001 PARIS.

WESTERN BOUTIQUE - Centre Commercial Parly II, 78150 LE CHESNAY.

WESTERN HOUSE - 13, Avenue de la Grande Armée, 75016 PARIS.

WESTERN STORE - 13, Rue Barthélemy, 13001 MARSEILLE.

## TRAPPEUR

Suite logique et "hivernale" de l'article "Se Sentir Revivre" de Michel MARCEAU dans le n° 18 de R-U (page 25), voici aujourd'hui un court résumé d'activités que d'aucuns croyaient à jamais enfouies dans les mémoires des premiers pionniers :


"Me voici de nouveau en randonnée, en tenue de peau, mais avec toque de fourrure, raquettes et bottes chaudes, pour affronter les espaces libres d'Auvergne, qui se sont recouverts d'un blanc manteau de neige. Arrivé à ma cabane, je suis obligé de chausser guêtres et raquettes pour monter à travers la forêt un peu plus haut, sur le Plateau de Charlanne. Je traverse le bois de la Charbonnière et Bozat (altitude 1350 m) où l'épaisseur de neige est passée de 40 cm. à 1 mètre. Cet itinéraire de 18 km. est relativement difficile en hiver, car il est malaisé de retrouver sa piste tant la neige change le panorama. Les branches plient sous le poids de la neige, barrent les chemins dont le tracé disparaît, transformant le paysage à chaque instant. J'ai dû plusieurs fois retourner en arrière pour m'assurer du bon chemin. Les cascades sont glacées et figées, les sapins enneigés forment des voûtes, la neige me fouette le visage, m'obligeant à m'arrêter pour reprendre mon souffle, mon



Photo : M. Marceau

orientation et mes idées. Malgré les jambes lourdes, je redescend par la forêt de Liournat (randonnée de la Tousse-saint), pour retrouver le territoire des blaireaux, des chevreuils et d'autres animaux qui subsistent durement. Leurs empreintes sont toutes fraîches sur la neige vierge, mais la neige redouble et je ne puis m'attarder davantage. Le ciel est bas et je me hâte avant la tempête qui menace. Je rejoins ma cabane après avoir observé des pies décrivant un véritable ballet dans les branches (je pus récupérer quelques plumes). La lumière du jour baissait et, je contempiais le paysage des montagnes changeant de couleurs dans le silence blanc. Assis dans la douce chaleur réconfortante de ma cabane, j'en rêve encore.

Michel MARCEAU  
(Correspondant Round-Up)



### WINONA INDIAN TRADING POST

PIERRE BOVIS  
Post Office Box 324  
Santa Fe, N.M. 87501 U.S.A.  
Tel: (505) 988-4811

**NOUVEAU CATALOGUE 1980**  
CATALOGUE 1 : MATERIAUX POUR FABRICATION D'OBJETS INDIENS  
COMPOSANTS POUR BIJOUTERIES  
FOURNITURES POUR MOUNTAINMEN ET TRAPPEURS  
GRAND CHOIX DE DOCUMENTATION ET DE LIVRES SUR L'ART INDIEN  
AUX U.S.A. ET EN EUROPE

CATALOGUE 2 : CATALOGUES ET RELIQUES INDIENNES No 14 COMPLETEMENT ILLUSTRE  
DE PHOTOS D'OBJETS INDIENS DES PLAINES ET DU SUD-OUEST  
AVEC DESCRIPTIONS ET PRIX

Ces catalogues sont expédiés par avion au prix de 30 Frs l'exemplaire pour complet  
ou les deux pour 50 Frs.

**NOUS PARLONS FRANÇAIS !**

(Nous acceptons les chèques de Banque Français)



# ASSOCIATION FRANÇAISE D'EQUITATION AMERICAINE

## ANNUAIRE

"... Un besoin présent et réél d'une autre équitation".

Nous avons marqué ces mots dans l'article du précédent Round-Up présentant l'A.F.E.A. (ASSOCIATION FRANÇAISE D'EQUITATION AMERICAINE).

Ce besoin s'est confirmé au-delà de nos prévisions par :

- le nombre courrier que nous avons reçu,
- sa rapide extension,
- l'intérêt qu'a suscité l'AFEA

au Salon du Cheval 1979 de Paris, notamment par sa présence sur un stand et surtout par la prestation du Samedi 15 Décembre,

- l'étonnement ressenti lors de la projection de films sur l'équitation américaine à la réunion de présentation de l'AFEA du Samedi 1er Mars.

Nous sommes maintenant en mesure de vous communiquer le calendrier de nos activités pour le premier semestre 1980.

- Mars : 22, 23, 24 et 25 - Salon Méditerranéen du Cheval et des Sports Equestres de MARSEILLE.  
Participation AFEA : Présentation équestre et stand.
- Mars : 28, 29 et 30 - Salon de la Chasse, de l'Equitation et de la Pêche de LILLE - Présentation équestre et stand.
- Mai : Samedi 17 et Dimanche 18 : 1ère Rencontre Equestre AFEA Ile de France : C.E.R.F. Marc LHOTKA - 77116 RECLOSES.
- Juin : Samedi 14 et Dimanche 15 : 2ème Rencontre Equestre AFEA Ile de France au Cercle Hippique de LIVILLIERS, 19, rue de Daumesnil, LIVILLIERS - 95300 PONTOISE.

Si vous êtes intéressé, ou même simplement curieux, nous vous invitons à venir nombreux à ces différentes activités.

Les membres de l'A.F.E.A. seront toujours heureux de vous accueillir, et espèrent vous faire partager leur enthousiasme pour l'Equitation Américaine et, pourquoi pas, vous compter parmi le nombre grandissant de ses adhérents.

Quelles que soient les questions que vous posez :

BLANC-DUMONT Dominique - Président - Stages, renseignements USA et Canada.

ESTIVAL Yonel - Vice-Président - Cheval Américain en Europe.

MICHELON Jean-Claude - Trésorier-Matériel, publicité.

ZAINA Michèle - Secrétaire - Fichier membres.

GAL Christian - Rencontres Equestres, organisation.

ZAINA Richard - Règlement, épreuves équestres.

BLANC-DUMONT Michel - Clubs Equestres, attaché de presse.

se tiennent à votre disposition pour vous répondre.

ASSOCIATION FRANÇAISE D'EQUITATION AMERICAINE - 3, Avenue Bailly, 78600 MAISONS LAFFITTE.  
Tel : 962.97.32 - 912.17.81.

L'ANNUAIRE SANTOIRE DU CHEVAL, qui publie une liste de plus de 7000 adresses consacrées au cheval, projette de consacrer un annuaire spécial "WESTERN" sous toutes ses formes : Westerners, Folkloristes, Musiciens, Cavaliers, Indianistes, Magasins, Adresses spécialisées, etc...

Si ce projet vous agréé ou que vous vous sentiez concerné soit par vos propres tendances ou votre hobby, écrivez-nous ou remplissez (ou recopiez) le "bon à découper" ci-dessous.

Ce bon nous servira à inclure votre nom et votre adresse dans ce nouvel annuaire, ce qui peut favoriser vos futurs contacts avec des gens pratiquant le même hobby que vous, ou vous aider à trouver telle ou telle adresse se rapportant à ce hobby.

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Code Postal : .....

Ville : .....

Activités Western : .....

A retourner à "L'ANNUAIRE SANTOIRE DU CHEVAL" - Château de l'Andelle  
Saint Denis le Thibout  
76116 RY.

## PAT ET MARIA

toutes créations en peaux

76, rue Nationale - 13780 Cuges les Pins  
Tél : 72.85.40

o o o



TOUT LE PRET A PORTER POUR HOMMES FEMMES ET ENFANTS, MAIS AUSSI :

- MOCCASSINS, VAREUSES, CHAPS, LEGGINS, TRAVAUX DE PERLES, BOUCLES DE CEINTURES
- BOUCLES D'OREILLES EN DENTALIUM, TOURS DE CHAPEAUX ET BOUCLES D'OREILLES AU QUILL
- POSSIBILITE DE RENSEIGNEMENTS ET COMMANDES PAR TELEPHONE
- CATALOGUE SUR DEMANDE, LIVRAISON CONTRE REMBOURSEMENT

# PETITES ANNONCES

Les Petites Annonces sont gratuites. Pour insertion dans le numéro 20  
prière de nous les faire parvenir avant le 10 Mai 1980

A vendre : 2 voitures hippomobiles à 4 roues (1 voiture pay-sanne + 1 phaeton tabatière) bon état à repêder : prix à débattre. Mr. J. GALTIER - MA-ROUQUES - 12340 BOZOULS. Tel : (65) 44.92.86 Heures des repas.

Vends selle anglaise, bon état, prix à débattre. Téléphoner au 320.99.46. (Mme MASSON).

A vendre : chevaux Appaloosa, Pinto, Palomino. Venez les monter pendant votre séjour à la Ferme Equestre de Villejague. Tarif réduit aux lecteurs de Round-Up et aux Westerners. Sé-jours enfants de 7 à 20 ans et week-end adultes. Renseignements : (55) 62.63.25. Echange-ris poulain 1 an, 75 % de sang Arabe (S/papiers) très joli (valeur 5000 Frs.) contre selle californienne et ornements de parade de même valeur.

Vends selle repoussée main avec fontes, collier de chasse, bride assortie, boucles et plaque de corne argent : 9500 Frs. Mr. Michel SERRE - Tel : 495.30.09. (après 19 heures).

Recherche : selle de Denek 1875 d'époque en bon état. Gourde de selle des pionniers de l'Ouest (époque 1800). Eperons mexi-cains des 18 et 19èmes siècles. Mors californien type Santa Barbara. Faire offre chiffrée avec photo à Mr. BONNAVENT-BER-NAREL - 19, rue Morel Payen - 10000 TROYES (réponse assurée).

Recherche une reproduction (mê-me délimitarisée) de Colt Fron-tier 44.40. Mr. Michel MATHIEU 51, rue Croulebarbe - 75013 PARIS. Tel : 587.34.93.

Vends : 3 selles Mac Clellan d'origine, bon état. Mr. Chris-tian PAUL - 14, Place du Gal. de Gaulle - 93340 LE RAINCY. Tel : (1) 927.04.28 de 8 à 12 h 30 et de 17 à 19 h 30, sauf Di-manche après-midi et Lundi toute la journée.

Vends Carabine à barillet 22 Mag. : 850 F. Achète copie Win-chester 1866 (culasse bronze), en cal. 22 LR. Ecrire à Gérard BARJOT - 23, rue Salengro - 10000 TROYES.

Recherche Bronzes représentant forgeron au travail, à acheter ou surtout à échanger contre travaux de peinture ou sculptur-er sur bois ou pierre, de thème Western ou Indien. Exécute-rais ces travaux également sans échange de bronze. Ecrire à Mr. Alain BILLARD - 7, Bd. Jacques Monod - 16000 ANGOULEME qui transmettra.

Recherche : un poster en cou-leurs si possible, représentant un guerrier Apache, tête et buste vu de face ou accroupi sur les talons, avec arme sur les genoux ou dans la main. Melle. Monique AVEAU - 39, rue André Theuriot - 06100 NICE.

A vendre : une carabine Rolling Block en 43 Egyptien, très bon état : 1000 Frs. Une tenue de Pasteur (redingote, plastron, chapeau, bible truquée) 200 Fr. Une Winchester 94 en 30.30 en très bon état (fabrication de 1970) 1000 Frs. Uniforme CSA d'officier, complet, grande taille, 4 pièces : 1000 Frs. Mr. Didier GILLET, Tel : 372.93.62. après 20 heures.

Contre 3 FF. ou C.R.I., BI-BLIOMAX-OFFICE, libraire muséo-graphique, sis : 7, rue de l'Enfer CHALAINES près et par 55140 VAUCOULEURS, Meuse, France, vous envoie un COPIQUEX CATALO-GUE : Histoire, Littérature, Spiritualité, textes littéraires, sciences, arts, militaria, vieux papiers, documentation, etc... Du vieux, du neuf, de l'ancien !

Aidez-nous à relever les Orgues de notre village. Les dons en espèces (mandats, chèques bancaires ou postaux, etc...) sont à adresser à la COMPAGNIE LOR-RAINE D'ANIMATION DU CHALAINOIS 7, rue de l'Enfer - Châlaines - 55140 VAUCOULEURS. Tous titres de paiement au nom de C.L.A.C. Compte-Chèques Postaux : Nancy, n° 2400-66 U. Banque : C.A.M. de la Meuse. La C.L.A.C. est une Association sans but lucra-tif (Loi du 01.07.1901).

Vends livres, revues, objets, liste contre un timbre. Gilles VIGNAL, 4, Résidence Bel-Air, 78570 ANDRESY.

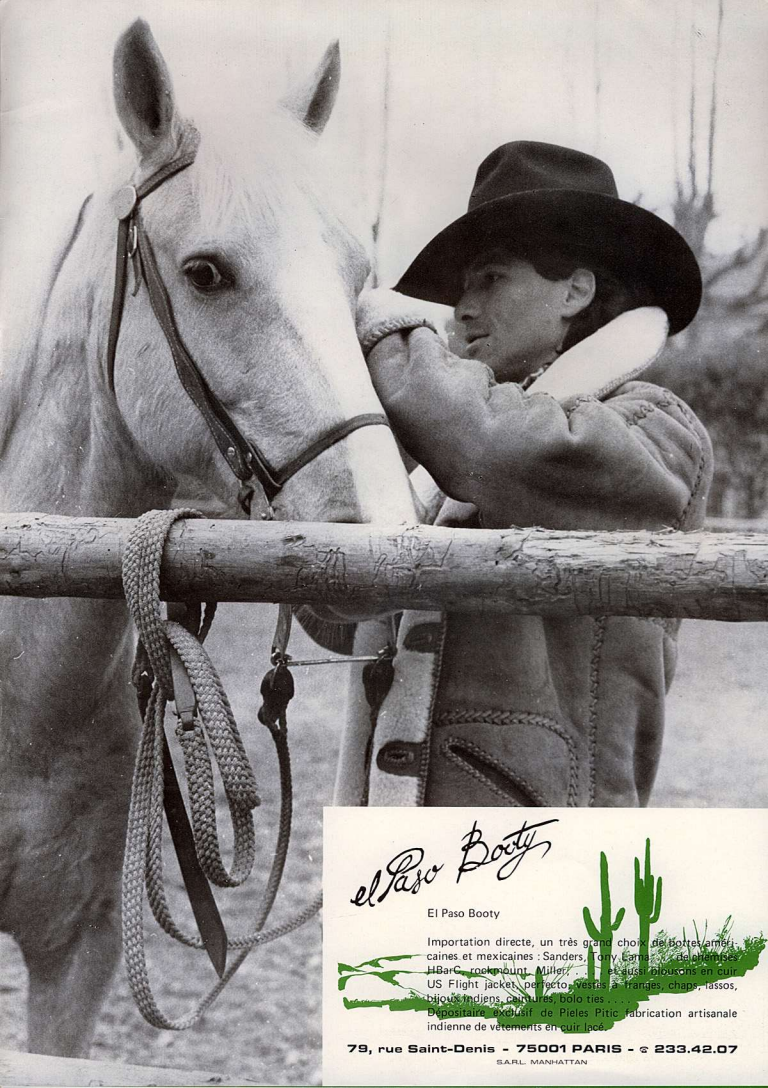
Vends 2 mors Cavalerie 19ème siècle, très bon état, 500 F. pièce. une paire d'éperons mexi-cains début 20ème siècle en acier forgé main 700 F. Un cha-peau Stetson Ole Time 5X beige clair, neuf, taille 7 1/4 200 F. Mr. Robert MAILLEBUAU Tel : (au bureau) 747.12.12. poste 371.

Cherche à prendre au pair, 4 poneys (mâles ou femelles) pour Juin, Juillet, Août 1980. Total entretien assuré à la charge de l'Association (but non lucratif d'animation équestre). Au pair également, dans les mêmes con-ditions, 2 chevaux hongres, munis de leur assurance. Melle. Diana MORICONI - 20, Bd. St. Michel - 04120 CASTELLANE.

Recherche Indianistes de ten-dance "Apache", qui seront les bienvenus au Clan du Grand Aigle. Contacter Mr. Philippe "Victorio" LANDRI. Tel : 016.70.74, le matin de 8 à 10 heures et le soir à partir de 20 h.

Fabrications en cuir, artisanale garantie : Holster type Old West sur mesures pour revolver Cap & Ball et percussion cen-trale tout type. Cartouchières sur calibres. Scabbards pour carabines, fontes, Chaps, etc... Liste des prix sur demande, de-vis gratuits (joindre enveloppe timbrée). Ecrire à : L'ATELIER DU CUIR - 10, rue du Folquet - 56420 PLEUMELEC. Parution d'un catalogue fin mai.

Vends en bon état romans "Wes-terns" (Librairie des Champs Ely-sées) 1.3.6.8.10.12.34.46.56.71 105.106.110.122.135.140.152.158 172.182.187.189.195 au prix de 5 F. 1'un - "Special Western", n° 171.177.200.211 au prix de 7 F. 1'un - Numéros épuisés : 7.11.13.17.20.28.30.31 (x2) 32.33.35.42.44.52. au prix de 10F. 1'un - Romans de la collection "Galop" (Ed. Dupuis) 3.5.9.13. 19.22.24.27.30.32. au prix de 10 F. 1'un - Recherche en bon état (état très important) tous les romans de la collection "Morgan Kane" de Louis Master-son (Librairie des Champs Ely-sées) et deux n° 1 de "Round-Up". Mr. Ludovic MANGNIERS, Mor-gny La Pommeroye, 76750 BUCHY.



## el Paso Booty

El Paso Booty

Importation directe, un très grand choix de bottes américaines et mexicaines : Sanders, Tony Lama... de chemises HBarC, rockmount, Miller... et aussi blousons en cuir US Flight jacket, perfecto, vestes à franges, chaps, lassos, bijoux indiens, carnières, bolo ties...

Dépositaire exclusif de Peles Pitic fabrication artisanale indienne de vêtements en cuir lacé.

79, rue Saint-Denis - 75001 PARIS - ☎ 233.42.07

S.A.R.L. MANHATTAN

